

A.A. Комнина

АНГЛИЙСКИЙ РАЗГОВОРНИК



для тех, кому за...

Lingua

Издательство АСТ
Москва

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4
К 63

Комнина, Анна Алексеевна.

К 63 Английский разговорник для тех, кому за... /
А.А. Комнина. — Москва : Издательство АСТ, 2015. —
224 с. — (Самоучитель для тех, кому за ...).
ISBN 978-5-17-085670-1

Данный разговорник создан специально для тех, кто считает, что говорить на английском за границей — безнадежная задача.

Книга состоит из 8 тем, каждая из которых отражает самые основные проблемы, возникающие при общении в поездке. Вы узнаете, как заказать еду в ресторане, спросить дорогу или объясниться в экстремальной ситуации. Также в конце книги вы найдете словарь основной лексики.

И все это — крупным шрифтом и в доступном изложении!

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4

ISBN 978-5-17-085670-1

© Комнина А.А.
© ООО «Издательство «АСТ»

Содержание

Предисловие	7
Фонетика	8
Conversation. Общение	16
Общие фразы	18
Приветствие и прощание	18
Трудности при разговоре	19
Знакомство	21
Меня зовут.	21
Откуда вы?	22
Языки и национальности	23
Как вы путешествуете?	24
С кем вы путешествуете?	25
Чем вы занимаетесь?	27
Вопросительные предложения	29
Какой? What kind?	30
Почему? Why?	32
Как? How?	32
Могу ли я ... ? Can I ...?	33
Когда? When?	34
Сколько? How much / how many?	35
Разговор по телефону	36
Встречи	39
Поздравления	42
Calendar. Календарь	44
Дни недели	44
Времена года	44
Числительные	45
Количественные числительные	45
Порядковые числительные	47
Время	48
Погода	52
Времена года	54

On the journey. В дороге	56
В аэропорту	56
Билет на самолет.	58
Регистрация	60
В самолете.	62
Посадочный билет	64
Паспортный контроль	66
Таможня.	68
Багаж.	70
Поезд	72
На вокзале	73
Билет на поезд	74
Информация о маршруте	74
Отправление	75
Междугородный автобус	77
Метро	78
Такси	80
Accomodation. Проживание	84
Бронирование	86
Заезд.	88
Удобства	90
Цены.	93
Дополнительные услуги	93
Проблемы	95
Отъезд.	97
Food and drinks. Еда и напитки.	100
Где можно поесть?	100
Заказ и выбор столика	102
Заказ	103
Сервировка стола	104
Столовые приборы	104
Особые просьбы.	105
Дети в ресторане.	106
Способы приготовления блюд	107
Гарниры	107

Завтрак	109
Рестораны быстрого питания	111
Салаты	113
Виды мяса и птицы	114
Безалкогольные напитки	115
Алкогольные напитки	116
Жалобы	117
Оплата	119
Продукты питания	121
Маркировки на продуктах	125

In the city. В городе 128

Туристическое бюро	128
На экскурсии	129
Достопримечательности	131
Как пройти....	132

Leisure. Досуг 136

Приглашение	137
Вечерний выход в город	138
Согласие/Вежливый отказ	139
Билеты	141
Часы работы	144
Кино	145
Театр	145
Опера/Балет	147
Музыка/концерт	147
Ужин в ресторане и дома	148
На пляже	149

Shopping and services. Магазины

и услуги 156

Где находится?	156
Магазины	157
Часы работы	158
В торговом центре	159
В магазине	160

Выбор	161
Цвета.	163
Одежда и аксессуары	164
Размер	167
Таблицы размеров	168
Оплата.	170
Сувениры	171
Услуги	173
Банк и обмен валюты	174
Банкомат	178
Деньги	180
Почта	181
Общие вопросы	181
Отправка писем	182
Отправка посылок.	183

Health and Safety. Здоровье

и безопасность	186
У врача	186
Запись к врачу	186
На приеме у врача	188
Симптомы	190
Важные слова.	193
В полицейском участке	194
Кража	197
Экстремальные ситуации	199

Быстрый разговорник 200

Словарь 202

Предисловие

Пожалуй, путешествия — самый приятный способ провести долгожданный отдых. Весь мир у ваших ног, а вам остается только выбрать направление и купить билет на самолет. Будут ли это древние египетские пирамиды или тихие улочки Праги, великолепный Париж или солнечная Барселона, теплое море Греции или ледяной отель в Финляндии — решать вам. А, может, вы хотите посмотреть Великую китайскую стену? Сегодня перед вами открыты все возможности!

И, конечно, не стоит нервничать, если вы не уверены в своих знаниях английского языка. В этот разговорник мы решили включить только самые **нужные** и **полезные** фразы, которые действительно могут пригодиться в путешествии. Все фразы разбиты **по рубрикам**, поэтому вы легко сможете найти нужную фразу в любой момент. К тому же, мы снабдили все фразы **подробной транскрипцией русскими буквами**, так что даже в состоянии стресса вы сможете выразить себя!

А что, если вы оказались за границей впервые? Специально для вас мы дополнили наш разговорник интересной и важной информацией, которая вам может пригодиться во время путешествия. Типы отелей, таблицы размеров одежды, полезные советы, интересные факты и многое другое, что поможет сделать ваш отдых легким и приятным.

Фонетика

В нашей книге ко всем английским словам дана русская транскрипция. Ударная буква выделяется **жирным шрифтом**. Конечно, передача звучания английских слов русскими буквами далека от идеала, однако это наиболее простой и понятный способ. К тому же, даже сами носители языка произносят одни и те же слова по-разному — в зависимости от страны или региона. А что уж говорить об иностранцах, для которых английский — не родной язык! В любом случае — овладеете азами английского и сможете совершенствовать свое произношение, общаясь с другими людьми.

Русскоязычная же транскрипция на первых шагах поможет вам произносить слова понятно.

Итак, в английском алфавите 26 букв:

Буква	Название	Буква	Название
A a	[ЭЙ]	N n	[ЭН]
B b	[БИ]	O o	[ОУ]
C c	[СИ]	P p	[ПИ]
D d	[ДИ]	Q q	[КБЮ]
E e	[И]	R r	[АР]
F f	[ЭФ]	S s	[ЭС]
G g	[ДЖИ]	T t	[ТИ]
H h	[ЭЙЧ]	U u	[Ю]
I i	[АЙ]	V v	[ВИ]
J j	[ДЖЭЙ]	W w	[ДАБЛ Ю]
K k	[КЕЙ]	X x	[ЭКС]
L l	[ЭЛ]	Y y	[УАЙ]
M m	[ЭМ]	Z z	[ЗЭТ]

Английские согласные в основном не представляют сложности в произношении. Но вот что вам нужно знать:

1. Буквы **c** и **g** по-разному произносятся перед разными гласными.

C c → [с] перед **e, i, y** (**cinema** [синэ-ма] — кино, **Cyprus** [сайпрэс] — Кипр)

→ [к] в остальных случаях (**cold** [колд] — холодный)

G g → [дж] перед **e, i, y** (**Germany** [джёр-мэни] — Германия, **giant** [джайант] — гигант)

→ [г] в остальных случаях (**Google** [гугл])

2. Звук [r] похож на русский звук [р], но произносится немного по-другому и более ослабленно. Если вы хотите произнести его правильно, попробуйте произнести русский [р], а затем загните кончик языка назад, не переставая издавать звук. Повторите звук, не меняя положения языка. Потренируйте этот звук в следующих словах:

rain [рэйн], **ring** [ринг], **rose** [роуз]

Если у вас не получится — говорите просто [р]. Чтобы вам было проще, мы в дальнейшем будем использовать именно такое обозначение.

В некоторых положениях **r** не дает своего звука, а меняет гласный, и этот призвук мы будем обозначать как (p):

teacher [тичэ(р)], **humour** [хьюмэ(р)],
car [ка:(р)]¹, **work** [yo(р)к]

Вы можете не произносить этот звук совсем ([тичэ]). Но если у вас очень сильный русский акцент, возможно, вас будут лучше понимать, если вы будете говорить «тичер». В случаях, когда звук точно не стоит произносить, мы будем пропускать его в транскрипции (**girl** [гё:л]).

3. Звук [w] произносится как нечто среднее между русскими [в] и [у]. По сути, вам нужно произносить русский [в], не касаясь верхними зубами нижней губы и немного сузив губы, почти как когда вы говорите [у]. Но на начальном этапе вы можете просто произносить очень короткий [у], быстро переходящий в следующий гласный звук:

wind [уинд], **wine** [уайн], **wait** [уэйт]

¹ Знак двоеточия (:) после звука означает, что это «долгий» звук, то есть его нужно произносить чуть длиннее, чем обычно.

С гласными в английском языке обстоит намного сложнее, так как исключений здесь больше, чем правил. Мы предлагаем вам запомнить только одно правило, которое *всегда* работает.



Буква **e** на конце слова никогда не читается.

Вот несколько примеров на это правило:

fine [файн], **make** [мэйк], **hope** [хоуп]

Теперь давайте просто посмотрим, как *могут* читаться английские гласные:

A a	[эй]	make [мэйк], game [гэйм]
	[э]	cat [кэт], and [энд]
	[а:]	car [ка:(р)], far [фа:(р)]
	[е:]	care [ке:а/ке:(р)] ¹
	[о:]	small [смо:л], dawn [до:н]
E e	[э]	pet [пэт], test [тэст]
	[и]	Pete [пит], here [хи:э(р)]
	[ё:]	her [хё:(р)]
I i	[ай]	like [лайк], fight [файт]
	[и]	lip [лип], sin [син]
	[ё:]	girl [гё:л]

O o	[ou]	nose [ноуз], cozy [коузи]
	[o]	stop [стоп], box [бокс]
	[a]	love [лав], son [сан]
U u	[ю]	tube [тьюб], cute [кьют]
	[a]	cut [кат], up [ап]
	[ë:]	hurt [хë:(р)т], turn [тë:(р)н]
Y y	[ай]	fly [флай], sky [скай]
	[и]	system [систэм], chemistry [кемистри]
	[й]	boy [бой], stay [стэй]

В английском языке также встречаются *устойчивые сочетания букв*. Давайте начнем с самых распространенных устойчивых сочетаний гласных:

ee	[и:]	feel [фи:л], bee [би:]
oo	[y]	look [лук], school [ску:л] (<i>обычно так</i>)
	[a]	blood [блад], flood [флад]
ea	[и:]	meat [ми:т], tea [ти:] (<i>обычно так</i>)
	[э]	bread [брэд], breakfast [брэкфаст]

Устойчивых сочетаний согласных в английском чуть больше, но они легко запоминаются:

ch	[ч]	chess [чес], much [мач] (<i>обычно так</i>)
	[к]	chemistry [кемистри]
	[ш/щ]	machine [мащи:н]

ck	[к]	black [блэк], lock [лок]
gh	[ф]	enough [инаф]
	[-]	high [хай]
ght	[т]	eight [эйт], fight [файт]
gn	[н]	sign [сайн]
kn	[н]	knee [ни:], knight [найт]
ng	[ŋ(н')]*	sing [син'], doing [дуин']
ph	[ф]	phone [фоун], phrase [фрэйз]
sh	[ш]	shop [шоп], fish [фиш]
th**	[с]	think [синк], three [сри]
	[з]	that [зэт], those [зоуз]
wh	[у]	what [уот], why [уай] (<i>обычно так</i>)
	[х]	who [ху] (<i>исключение</i>)
wr	[р]	write [райт], wrong [рон']

* Носовой н (ŋ) — специфический звук, которого нет в русском языке (в нашем самоучителе он обозначен в транскрипции как [н']). Чтобы его произнести, попробуйте произнести звук, похожий на [н], но при этом касайтесь неба не кончиком языка, а задней частью (как когда вы говорите [г]). Потренируйте носовой н, прочитав следующие слова:

morning [мо(р)нин’], **evening** [ивнин’],
long [лон’], **song** [сон’], **watching** [уочин’],
playing [плэин’], **speaking** [спикин’],
England [ин’глэнд]

Если у вас не получается произносить этот звук, в конце длинных слов лучше говорить [н] ([ивнин]), а в конце односложных — [нɪ] ([лонг]).

** Сочетание **th** может читаться похоже на звук [с] (знак θ в англоязычной транскрипции) или близко к звуку [з] (џ в английской транскрипции).

Для того, чтобы произнести звук [θ] правильно, выдвиньте немного распластанный кончик языка между зубами и произнесите русское **с**. Потренируйтесь и произнесите слова:

thing [θинг], **think** [θинк], **thin** [θин],
through [θру], **throw** [θроу], **thanks** [θэнкс]

Для того, чтобы произнести звук [ð], расположите язык так же и просто скажите **з** вместо **с**. Потренируйтесь произносить этот звук: